



Smoke City Princess

Author: Lamis Asali
Illustrator: Mina Suleiman

Nav caz langs plangr yâur tul nxeik

Uô cê nrar cêr chơuv luz tsêr tsôngz, tuz xưk đơuk jông tênhx qơu tangv tsênhz tsi zôngx ziv.



3asafeer.com

Nav caz langs plangr yâur tul nxeik

Nênhs sâu: Lamis Asali

Nênhs vuôv shangv: Mina Suleiman

Nênhs nzênhr: Zangx Ak Paok, Vur Văngk Sôngk

Bangv nzênhr tâu UNICEF Viêx Nangk haz Vênhv Khuz shux Zaoz zux

Viêx Nangk pangz txuv



The original work of this book was made possible through the generous support of the All Children Reading: A Grand Challenge for Development (ACR GCD) Partners (the United States Agency for International Development (USAID), World Vision, and the Australian Government). It was prepared by Asafeer Education Technologies FZ LLC and does not necessarily reflect the views of the ACR GCD Partners. Any adaptation or translation of this work should not be considered an official ACR GCD translation and ACR GCD shall not be liable for any content or error in this translation.





Tâus cêr laok six ntêr thâuk ntêx puv cêr, Raymie ndis môngl ndis lul ntourv luz pangl txix tôngz phangz txus shiz phangz. Iz huôv têx zangv nưl xangr nhil nor zaos uô changl nrar tâu cêr heik lul đrus chaor nênhş khuz shux păng ntux. Chaor nênhş khuz shux păng ntux nhaoz sâu luz hli hâu chês hnuz. Nưl nôngs cxuô lênhx heik tak chaor nênhş khuz shux zar pangz tâu nưl muôx cêr yur lir vênhv thix.



Nul hnaor cxuô lênhx heik tak têx huôv zar môngl tâu txus luz hli buôl
đêx, txix iz luz kraor cêr. Tangz uô changl cha nrar tâu luz kraor cêr
cao?



Thâuk Raymie môngl nrar luz kraor cêr, nưl môngl đhâu shur ntông xêv
xar muôx ntâu côngz. Thâuk nưl môngl đhâu puôz...



...nưi thuôn tởu haz pôngz tru hâu iz luz kraor laok six lux.



Thâuk nưl pôngz txus hâur kangz kraor, kangz kraor saz kêl uô nưl luz hâur châul tsuv sângz. Yênhx puôk luz kraor muô s nhaoz hâur têx cu khâuz tsênhv seiz nưl.



Iz tul nux tsăngr lul buôk haz heik: "Di Di aka buaz cremo?"
Luz meir nzênhr lul tsiv tôngv sâu nưl cxeik têl tuz nzênhr yênhx:
"Fôngx zul zaos lênhx tư haz fôngx zul xangr đangz tsi?"



Raymie heik:

- Cur zaos nav caz langs plangr yâur tul nxeik. Păng ntux nhaoz ntơuv pêz muôx laok six ntâu păng các-bon-đi-ô-xit haz tsuv tsuôz langz. Tuôz nênhx grô yênhx hnuz hmao. Têx suôz tsuz paov tôngv đraor đrênhl. Cur tâu kra tak mêx pangz tâu pêz na.



Tul nux tsăngr nor heik:

- Cur zaos Bubloosh, tsur shix hôiv păng ntux sâu hli buôl đêx. Tsênhz tas mak cur tuz xangr môngl đhâu luz kraor cêr cha chuôl haz pangz fôngx zul luz nav caz langs.



- Cur khơuk fōngx zưl tēx nōngz tâu v sâuz nor. Nưl puôz zar pangz liv păng ntux. Tēx nōngz tâu v nor zar tuôx hlao thauk fōngx zưl zưs đêx tru nưl puôz.



Heik tangl Bubblosh tis khênhx tâuz hâu pêz jas haz heik:

- Shôngz ntông zar phuôv tsangr haz puôz zar grôl tangl păng các bo-
nic. Iz huôv têx zangv fôngx zưl tsuv uô zaos puz khơuk pêz luz hli têx
các-bon-đi-ô-xít cơuk shôngz ntông tuz grôl đhâu lờu luz kraor cêr nor.
Nhaoz nor pêz tuz muôx tsi txâuuk các-bon-đi-ô-xít cha tsao hlu păng.
Zangv nor tuz uô pêz njiz chênhz nyei lux.



Raymie nongx xưk lê laok six shir phangz tangz Bubblosh traor heik:

- Tangz zar ndu tak, tềx nongz tâuv cur khơuk tuz tsi txâuuk cha liv păng ntux. Fôngx zul tuz zar tsuv tsêh hlao nuv zôngv tềx zangv nti touv ntâu các-bon-đi- ô- xít hâu nav caz langx.

Nôngx tangl, Raymie muôz nongz tâuv haz đrourv đrênhl traor lul hâu luz kraor cêh. Nul muôx laok six ntâu nuv zar uô hlao!



Thâuk traor lul, nưl tuz hu iz huôn cxuô lênhx chêx tsôngz lul. Iz huôn cxuô lênhx hâu nav caz langs plangr yâu tuz tuôx. Puôz seiz ndis laos, tsi pâuz zangv tsi yuv tơuv.



Raymie heik:

- Cur muôx iz luz cêr huôx liv păng ntux haz chơuv pêz luz nav caz langs. Pêz tuz laok six txus sar viv tangz tsuv maoz haz grô.

Tangz cxuô lênhx tuz tsi zênhv, zơuv noam heik:

- Tsi muôx cêr uô tuz hlao. Thâuuk tuz tuz xưk lê.

Iz huôv fuz nênhz chôngz tuz ndơuk hâu thôngx ziv đrus zơuv Noam.

Raymie heik:

- Zaos thoangx chêx mak pêz uô nhaos tâu. Cur phir zar uô tâu! Cxuô lênhx zar cha seiz max.



Raymie muôz nôngz tâuv tru chaor nhik nhuôs. Iz huôn tuz đha môngl ntouv chaor pangl, kraor đêx nhaoz buôk tsêr cha chaos haz zưs đêx tru tâuv.



Tangz ntâu tul nênhş lux txênhr heik môngl heik lul.

Nul puôz tsi tsêş khuôz shênhz:

- Ntông chaos tuôx hlao buôk tsêş, yăngr puôv haz ndis laos têx luz nav tsêş ar? Tsi uô cao! Pêz tsi coangv zangv nor.



Txaos lour, Raymie tsao chaor nêhns meir robot hlê, yêv chaor tsêr meir môngl đrâu nav caz. Chaor robot txangr chaor tsêr meir sâu têx luz yêz taiv lux haz traor cxiv đuô nhaoz đrâu têx luz qơu tuôz nêhns nhaoz.



Tangz chaor tsur tsêr meir tsi zênhv:

- Uô changl pêz tsak tsuv môngl đêz uô luôx cha txus tsêr meir? Pêz tsi coangv môngl đêz.

Tangz Raymie heik:

- Cêr hlôngr phangv nor zaos viv pêz iz huôv li liv zix.



Txaok kangz, Raymie hlôngr têx luz yêz zôngv xăngk yênhx têx luz yêz zôngv tênhv.



Têx tsur yêz heik:

- Tsi uô lê! Têx luz yêz tênhv môngl fix hûngr. Pêz tsi coangv zangv nor.
Pêz tsi nhav iz huôv chaor hlôngr phangv nor.

Tangz Raymie heik:

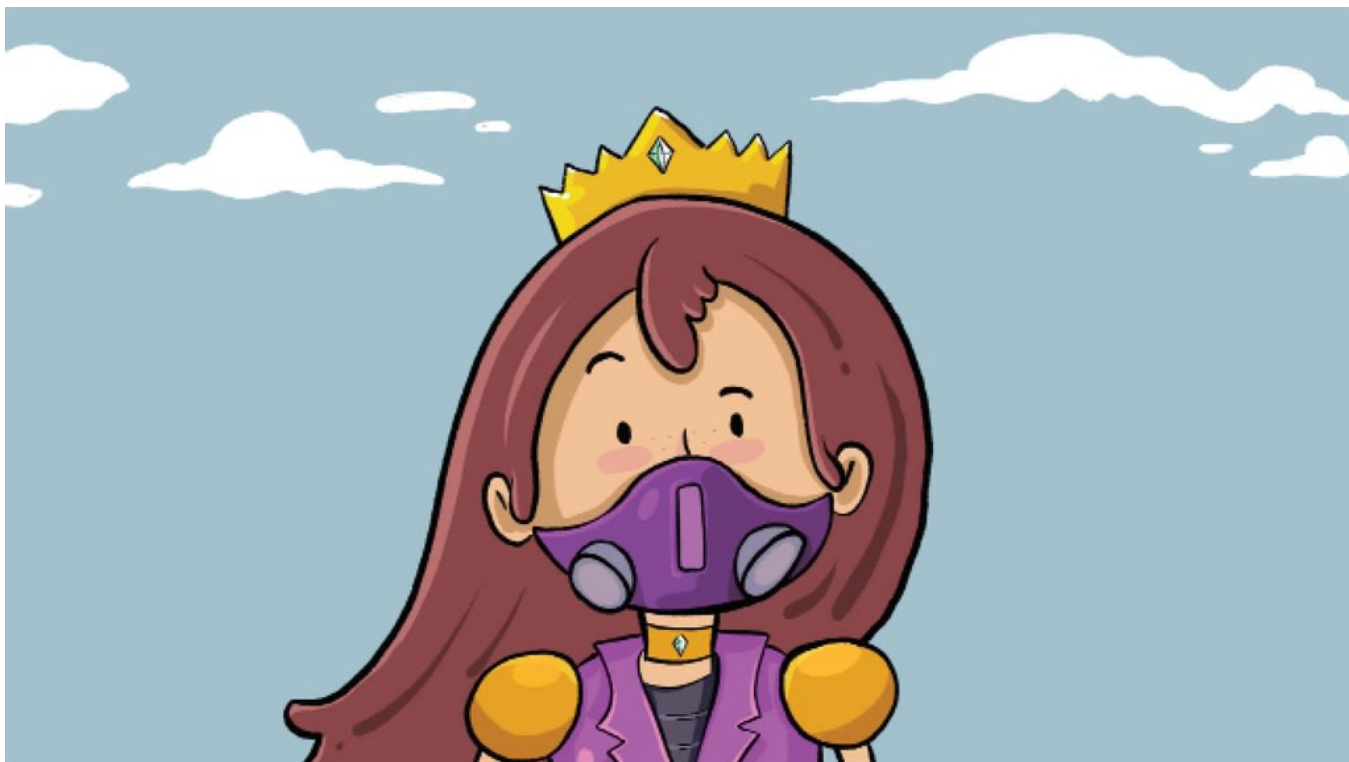
- Cêr hlôngr phangv nor zaos viv pêz iz huôv li liv zix.



Txangr yêv têx luz tsêr meir tœuv đrâu nav caz haz sir zôngv yêz tênhv
cha txu grêl các-bon-đi-ô-xít hâu nav caz. Tangz zangv nor tuz tsi txâu
cha uô hur păng ntux. Suôz tsuz paov tôngv tuz tsênhv cênhz qir đraor
đrênhl cxuô qơu hâu nav caz haz ntâu nênhz tuz tsênhv grô.



Shôngz ntông tsuv phuôv tsangr sei cha grôl păng các-bon-đi-ô-xít hâu păng ntux. Tangz uô changl ntông tuz tsi tâu tuôx? Cxuô lênhx hâu nav caz plangr yâu txênhr taol ntông tuôx haz phuôv tsangr. Puôz xangr hlư tsao păng hâu têx păng ntux hur si xưk tuz phir.
“Nôngz puôk tsuv lux nir? Zul puôk tsuv blil nir?” - Raymie khuôz shinhz.

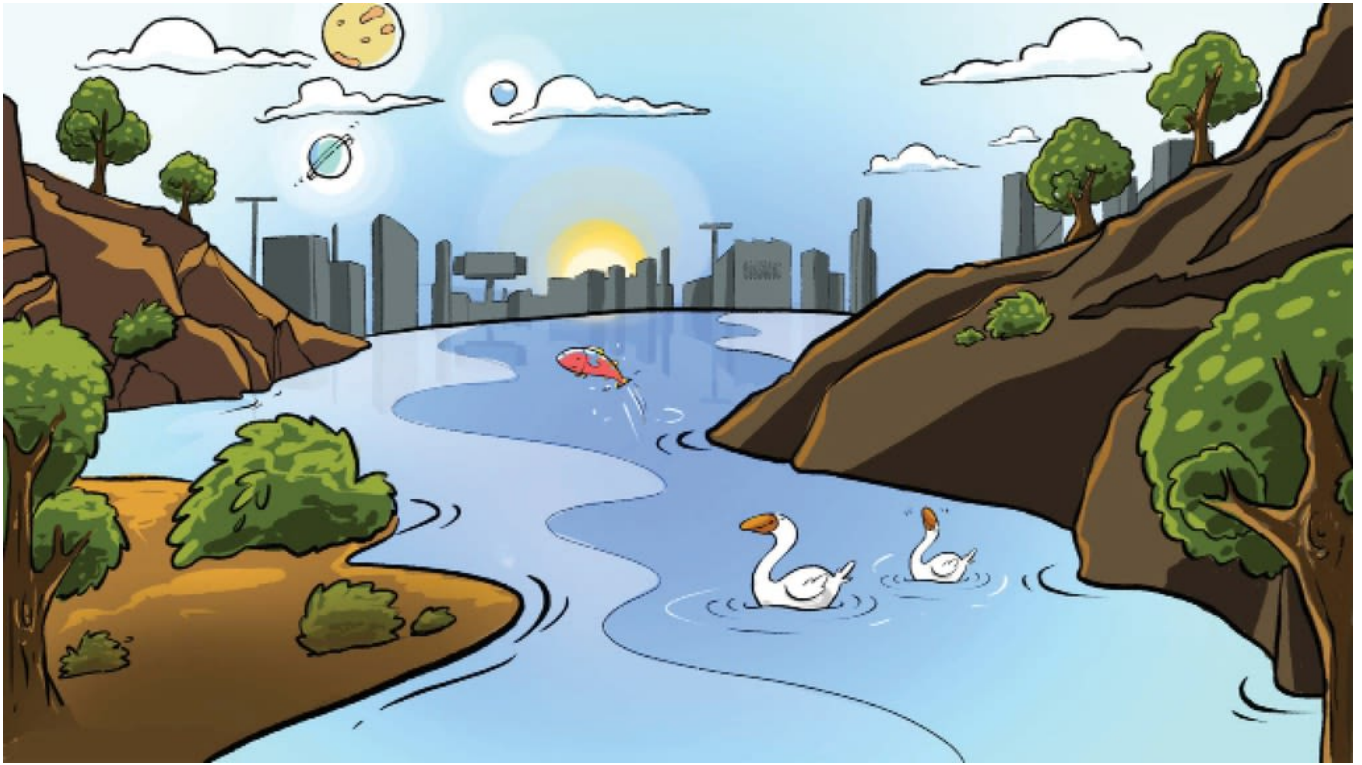


Txaov kangz, nưi tuz jênhv pâuz suôz tsuz paov tôngv tuz tsơus hlao
sâu nav cêr. Raymie tsi coangv đrus zangv hlôngr phangv nor.
Nưi chiv chir xangr: “Zul tuz tsi hnaor suôz tsuz lơuv, zul tsi coangv đrus
zangv hlôngr phangv nor.”



Cxuô lênhx nhaoz nav caz plangr yâur heik:

- Pêz zar tsi muôx thâuk tư tâu nôngs suôz tsuz paov tôngv lờuv. Păng các-bon-đi-ô-xít tư txu grêl ntâu tsours! Huôn nor tangz tsangr plâuz phênhv puôk hâu păng ntux! Păng ôxi tư ndê 21% hâu păng ntux! Shôngz ntông tư qir têl phuôn tsangr haz nư puôz tsênhv grôl các-bon-đi-ô-xít haz tsao nti ô xi... Jông thêv!



Têx păng nqu tsi puv lờuv haz păng ntux traor hur si haz cangx hur.
Huôn nor iz huôn cxuô lênhx tuz seiz nhaos tâu jangv hnuz keix hur si.
Tsuz paov tôngv tsêh hlao tsi huôx tôngv. Raymie tuz coangv đrus
zangv hlôngr phangv. Tsêh tas, nưl laok six shinhv phux đrus zangv
hlôngr phangv nor.



Nưi tuz shix shênhx nưi li lul phir đrus chaor nênhs khuz shux păng ntux. Chaor păng các-bon-đi-ô-xít txix nav caz plangr yâuư tuz tâu txangr yêv môngl txus hli buôl đêx, pangz puôz traor muôz tâu finhx zangv. Tsuz paov tôngv tuz tsêș hlao tsi huôx tôngv sâu hli buôl đêx.



Tangl